



Eu (Nós), (*Je soussigné[e] / Nous soussigné[s]*),

PAI (Père) / RESPONSÁVEL LEGAL (Responsable légal)	MÃE (Mère) / RESPONSÁVEL LEGAL (Responsable légal)
Nome e sobrenome (nesta ordem, sem abreviações) <i>(Prénom[s] et nom [dans cet ordre, sans abreviations])</i>	Nome e sobrenome (nesta ordem, sem abreviações) <i>(Prénom[s] et nom [dans cet ordre, sans abreviations])</i>
Nacionalidade (Nationalité) Estado civil (Situation de famille)	Nacionalidade (Nationalité) Estado civil (Situation de famille)
Endereço (Adresse)	Endereço (Adresse)
Documento de Identidade/Passaporte nº (Pièce d'identité/passeport nº)	Documento de Identidade/Passaporte nº (Pièce d'identité/passeport nº)
Órgão expedidor (Délivré par) Data de emissão (Fait le)	Órgão expedidor (Délivré par) Data de emissão (Fait le)

AUTORIZAÇÃO DE CONCESSÃO DE PASSAPORTE (AUTORISATION D'ÉMISSION DE PASSEPORT)

Autorizamos a concessão de passaporte para o menor abaixo: (*Nous autorisons l'émission du passeport du mineur ci-dessous:*)

Nome e sobrenome (nesta ordem, sem abreviações) _____,
(Prénom[s] et nom [dans cet ordre, sans abreviations])
nascido(a) no dia (née le) ____ / ____ / _____, **na cidade de (à)** _____.

**AUTORIZAÇÃO DE VIAGEM DO BRASIL PARA O EXTERIOR (AUTORISATION DE VOYAGE DU BRÉSIL VERS L'ÉTRANGER)
a ser inscrita diretamente no passaporte do menor (à être inscrite directement dans le passeport du mineur)**

Esta autorização faz referência apenas à saída de menor do Brasil. A autorização de saída de menor do território francês é de competência exclusiva das autoridades francesas.
(Cette autorisation concerne uniquement la sortie d'un mineur du Brésil. L'autorisation de sortie d'un mineur du territoire français étant de la compétence exclusive des autorités françaises.)

1. O(a) titular está autorizado(a) pelo(s) genitor(es) / responsável(is) legal(is) **a sair do Brasil desacompanhado(a)¹:**
(Le[la] titulaire est autorisé[e] par ses parents / responsables légaux à sortir du Brésil non accompagné[e]¹.)
 pelo prazo do passaporte (*pendant toute la durée de validité du passeport*).
 por prazo determinado (*pour une durée déterminée*): **até a data** (*jusqu'au*) ____ / ____ / _____.
2. O(a) titular está autorizado(a) pelo(s) genitor(es) / responsável(is) legal(is) **a sair do Brasil acompanhado(a) por terceiro²:**
(Le[la] titulaire est autorisé[e] par ses parents / responsables légaux à sortir du Brésil accompagné[e] d'une tierce personne².)
Nome e sobrenome (nesta ordem, sem abreviações) _____,
(Prénom[s] et nom [dans cet ordre, sans abreviations]) **Id./Passaporte nº.** (*pièce d'identité/passeport*) _____,
 pelo prazo do passaporte (*pendant toute la durée de validité du passeport*).
 por prazo determinado (*pour une durée déterminée*): **até a data** (*jusqu'au*) ____ / ____ / _____.
3. O(a) titular está autorizado(a) pelos genitores / responsável(is) legal(is) **a sair do Brasil com um deles, indistintamente³:**
(Le[la] titulaire est autorisé[e] par ses parents / responsables légaux à sortir du Brésil accompagné[e] par l'un d'eux³.)
 pelo prazo do passaporte (*pendant toute la durée de validité du passeport*).
 por prazo determinado (*pour une durée déterminée*): **até a data** (*jusqu'au*) ____ / ____ / _____.
- Nenhuma observação sobre autorização de viagem do Brasil para o exterior.** (*Aucune observation sur Autorisation de voyage du Brésil à l'étranger.*)

¹ O texto inscrito no passaporte será: (*Texte à être inscrit dans le passeport:*) "O(a) menor está autorizado(a), pelos seus genitores, a viajar desacompanhado(a)."

² O texto inscrito no passaporte será: (*Texte à être inscrit dans le passeport:*) "O(a) menor está autorizado(a), pelos seus genitores, a viajar acompanhado(a) por terceiro (nome), (id./passaporte nº)."

³ O texto inscrito no passaporte será: (*Texte à être inscrit dans le passeport:*) "O(a) menor está autorizado(a), pelos seus genitores, a viajar com um deles, indistintamente."

Cidade e data (*Lieu et date*)

Assinatura do pai / responsável legal
(Signature du père / responsable légal)

Assinatura da mãe / responsável legal
(Signature de la mère / responsable légal)